

[Paġna Ewlenija](#) > ... > [Kwistjonijiet Tal-familja U Wirt](#) > [Wirt](#) > [Restrizzjonijiet Fuq Is-suċċessjonijiet – Regoli Speċjali](#) > [Germany](#)

Restrizzjonijiet fuq is-suċċessjonijiet – regoli speċjali

 Germanja

Il-kontenut ipprovdut minn



European Judicial Network
(in civil and commercial matters)

1 Skont il-liġi ta' dan l-Istat Membru, ir-regoli speċjali jimponu, għal raġunijiet ekonomiċi, familjari jew soċjali, restrizzjonijiet li jikkonċernaw jew jaffettwaw is-suċċessjoni fir-rigward ta' proprjetà immobbli, ċerti intrapriżi jew kategoriji speċjali oħra li jinsabu f'dan l-Istat Membru?

Restrizzjonijiet speċjali skont it-tifsira tal-Artikolu 30 tar-Regolament dwar is-Suċċessjoni tal-UE jinsabu fil-liġi Ġermaniża dwar il-wirt ta' proprjetà agrikola (*Anerbenrecht*), li taħt ċerti kundizzjonijiet tkun teħtieġ li proprjetà agrikola tkun soġġetta għal regoli speċjali ta' wirt.

Dawn ir-regoli jinsabu fl-Ordni dwar l-irziezet (*Höfeordnung*), li hija liġi parzjalment federali applikabbli f'Hamburg, fis-Sassonja t'Isfel, fin-Nordrhein-Westfalen u fi Schleswig-Holstein, u fil-liġijiet dwar il-wirt ta' proprjetajiet agrikoli ta' *Länder* individwali (l-Att dwar l-azjendi agrikoli [*Hofgütergesetz*] u l-Att dwar il-Wirt ta' ta' Proprjetajiet Agrikoli [*Anerbengesetz*] f'Baden-Württemberg, b'dan tal-aħħar japplika biss jekk id-deċedut ikun twieled qabel l-1 ta' Jannar 1930, l-Ordni dwar il-proprjetajiet fil-kampanja [*Landgüterordnung*] f'Hessen, l-Ordni dwar l-irziezet [*Höfeordnung*] fir-Rheinland-Pfalz, u l-Att dwar l-irziezet [*Höfegesetz*] fi Bremen u l-Ordni dwar l-irziezet [*Höfeordnung*] fi Brandenburg). Ma hemm l-ebda regola bħal din fil-*Länder* l-oħrajn. L-Artikolu 36(2)(c) tar-Regolament dwar is-Suċċessjoni tal-UE jintuża sabiex jiddetermina liema liġi dwar il-wirt ta' proprjetà agrikola għandha tapplika. Barra minn hekk, ir-regoli dwar il-wirt tal-patrimonju individwali fil-Kodiċi Ċivili japplikaw ukoll (l-Artikoli 1515(2), 2049, 2312), bħalma japplika wkoll l-Artikolu 13 tal-Att dwar it-Tranzazzjonijiet ta' Beni Immobbli (*Grundstücksverkehrsgesetz*), li jippermetti li razzett jiġi allokati lil kowerriet legali wieħed biss.

L-Ordni dwar l-irziezet fiha regoli speċjali dwar il-wirt għal ċerti azjendi agrikoli sabiex jiġi evitat li rziezet u operazzjonijiet tal-forestrija jinqasmu f'każ ta' suċċessjoni. Id-dispożizzjonijiet fl-Ordni dwar l-irziezet jipprevedu li razzett jista' jintiret minn persuna waħda biss (il-werriet tar-razzett) u b'hekk jiggarrantixxu l-preservazzjoni intergenerazzjonali ta' rziezet ekonomikament vijabbli. Dawn ir-regoli mhux biss jaqdu l-interessi privati ta' sidien ta' rziezet individwali, iżda wkoll l-interess pubbliku biex irziezet ma jispiċċawx jinqasmu filwaqt li jinżammu effiċjenti.

Il-kowerrjeta l-oħra jistgħu jitolbu kumpens, għalkemm l-ammont li jista' jintalab huwa aktar baxx minn dak f'tilwim ieħor dwar il-wirt sabiex l-irziezet jiġu protetti minn talbiet għal soluzzjoni u kumpens eċċessivi li jheddu s-sopravivenza tagħhom.

2 Skont il-liġi ta' dan l-Istat Membru, dawn ir-regoli speċjali japplikaw għas-suċċessjoni fir-rigward tal-assi msemmija hawn fuq irrispettivament mil-liġi

applikabbli għas-suċċessjoni?

Meta wieħed jikkunsidra l-għan regolatorju tal-liġi dwar il-wirt ta' proprjetà agrikola, li huwa li jiżgura l-preservazzjoni tal-irziezet minn generazzjoni għal oħra, ir-regoli speċjali msemmija aktar 'il fuq għandhom jiġu applikati għall-proprjetà agrikola domestika, ikunu liema jkunu l-liġijiet li japplikaw għas-suċċessjoni tal-mejjet.

3 Skont il-liġi ta' dan l-Istat Membru, jeżistu regoli speċjali biex jiżguraw konformità mar-regoli speċjali msemmija hawn fuq?

Skont ir-Regoli tal-Proċedura għal kwistjonijiet agrikoli (*Verfahrensordnung für Höfesachen*), il-liġi Ġermaniża tippermetti lill-Qorti Agrikola (*Landwirtschaftsgericht*) twettaq ċerti proċeduri ta' verifika, eż. biex tiddetermina jekk dispożizzjonijiet testamentarji jew ftehimiet ta' trasferiment ta' rziezet jiksrux il-liġi dwar is-suċċessjoni ta' proprjetà agrikola.

■ L-aħħar aġġornament: 09/03/2026

Il-verzjoni bil-lingwa nazzjonali ta' din il-paġna tinżamm mill-punt ta' kuntatt tan-NĠE rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-orijinal mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. La l-NĠE u lanqas il-Kummissjoni Ewropea ma jaċċettaw ebda responsabbiltà fir-rigward ta' kwalunkwe informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.